



3/70
สวท. 12 ม.ก.๑๖
วันที่ 12.00 น.
เวลา

5 ข๑
สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
วันที่ 7764 ๑๖๖
วันที่ 12 มิ.ย. ๒๕๕๖ 16-70

ที่ กต ๑๕๐๓.๒/๑๕๐๔

กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐

๑๑ มีนาคม ๒๕๕๖

เรื่อง การขยายเวลาความตกลงโครงการพระราชทานความช่วยเหลือแก่ราชอาณาจักรกัมพูชาด้านการศึกษา (วิทยาลัยกำปงเชอเดียล) และโครงการพระราชทานความช่วยเหลือแก่ราชอาณาจักรกัมพูชาด้านสาธารณสุข (การควบคุมโรคมาลาเรียและโรคอื่นๆ ที่มีเยุงเป็นพาหะ)

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง ๑. หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/๑๖๐๕๖

ลงวันที่ ๑๐ กันยายน ๒๕๕๓

๒. หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/๘๓๑๘

ลงวันที่ ๓ เมษายน ๒๕๕๕

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. สรุปรายละเอียดโครงการพระราชทานความช่วยเหลือแก่ราชอาณาจักรกัมพูชา ด้านการศึกษา (วิทยาลัยกำปงเชอเดียล)

๒. สรุปรายละเอียดโครงการพระราชทานความช่วยเหลือแก่ราชอาณาจักรกัมพูชา ด้านสาธารณสุข (โรคมาลาเรียและโรคอื่นๆ ที่มีเยุงเป็นพาหะ)

๓. สำเนาพิรืสารเพื่อแก้ไขความตกลงโครงการและแก้ไขพิรืสาร ค.ศ. ๒๐๑๐ โครงการ จัดตั้งและพัฒนาวิทยาลัยกำปงเชอเดียลพร้อมคำแปล

๔. สำเนาพิรืสารเพื่อแก้ไขบันทึกความเข้าใจและแก้ไขหนังสือแลกเปลี่ยน

ลงวันที่ ๒๙ เมษายน ๒๕๕๕ ว่าด้วยการขยายความร่วมมือโครงการควบคุมโรค มาลาเรียและโรคอื่นๆ ที่มีเยุงเป็นพาหะพร้อมคำแปล

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศขอเสนอเรื่องการขออนุมัติจัดทำร่างพิรืสารเพื่อแก้ไข ความตกลงโครงการและแก้ไขพิรืสาร ค.ศ. ๒๐๑๐ ระหว่างกรมราชองครักษ์แห่งราชอาณาจักรไทย กับกระทรวงศึกษาธิการ เยาวชน และการกีฬาแห่งราชอาณาจักรกัมพูชาว่าด้วยการขยายความร่วมมือ ในการจัดตั้งและพัฒนาวิทยาลัยกำปงเชอเดียล จังหวัดกำปงธม ราชอาณาจักรกัมพูชา (โครงการ พระราชทานความช่วยเหลือแก่ราชอาณาจักรกัมพูชาด้านการศึกษา (วิทยาลัยกำปงเชอเดียล) และ ร่างพิรืสารเพื่อแก้ไขบันทึกความเข้าใจและแก้ไขหนังสือแลกเปลี่ยน ลงวันที่ ๒๙ เมษายน ค.ศ. ๒๐๑๒ ระหว่างกรมราชองครักษ์แห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงสาธารณสุขแห่งราชอาณาจักรกัมพูชา ว่าด้วยการขยายความร่วมมือระหว่างราชอาณาจักรกัมพูชา – ราชอาณาจักรไทยในการควบคุม

/โรคมาลาเรีย...

โรคมาลาเรียและโรคอื่น ๆ ที่มีอยู่เป็นพาหะในพระราชดำริของสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี (โครงการพระราชทานความช่วยเหลือแก่ราชอาณาจักรกัมพูชาด้านการสาธารณสุข (การควบคุมโรคมาลาเรียและโรคอื่น ๆ ที่มีอยู่เป็นพาหะ)) โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อขยายเวลาดำเนินโครงการต่อเนื่องไปอีก ๓ ปี ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ ความเป็นมาของเรื่องที่จะเสนอและสาระสำคัญ

สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารีทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ พระราชทานความช่วยเหลือแก่ราชอาณาจักรกัมพูชาใน ๒ โครงการ ได้แก่

๑.๑.๑ ความร่วมมือในการจัดตั้งและพัฒนาวิทยาลัยกำปงเชอเตียล โดยมีกรมราชองครักษ์แห่งราชอาณาจักรไทย และกระทรวงศึกษาธิการ เขาวชน และการกีฬาแห่งราชอาณาจักรกัมพูชาเป็นหน่วยงานดำเนินโครงการ และได้ลงนามร่วมกันในความตกลงโครงการ โดยใช้ชื่อว่าโครงการโรงเรียนพระราชทาน เมื่อวันที่ ๕ สิงหาคม ๒๕๔๔ มีระยะเวลาดำเนินโครงการ ๑ ปี ต่อมาได้มีการลงนามในพิธีสารแก้ไขความตกลงโครงการออกไปอีก ๔ ปี จนถึงปี ๒๕๔๙ และแก้ไขชื่อโรงเรียนเป็น “วิทยาลัยกำปงเชอเตียล” และมีการลงนามในพิธีสารแก้ไขความตกลงโครงการเป็นครั้งที่ ๒ เมื่อวันที่ ๒๒ สิงหาคม ๒๕๔๘ ให้ขยายระยะเวลาออกไปจนถึงวันที่ ๓๐ กันยายน ๒๕๕๓ โดยล่าสุดได้ขยายระยะเวลาความตกลงโครงการ ครั้งที่ ๓ ออกไปอีก ๓ ปี ตั้งแต่วันที่ ๓๐ กันยายน ๒๕๕๓ – ๓๐ กันยายน ๒๕๕๖ ความละเอียดตามหนังสือที่อ้างถึง ๑

ผลการดำเนินการที่ผ่านมาสำหรับความร่วมมือในด้านนี้ ประกอบด้วย การก่อสร้างอาคารเรียนและสิ่งอำนวยความสะดวกต่างๆ การพัฒนาด้านวิชาการโดยการพัฒนาหลักสูตร การจัดทำหลักสูตรการศึกษาวิชาชีพ และการจัดทำตำรา ประกอบหลักสูตร การพัฒนาบุคลากร โดยการฝึกครู นอกจากนี้ สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี ได้พระราชทานทุนการศึกษาแก่นักเรียนและครูของวิทยาลัยกำปงเชอเตียล เพื่อศึกษาในระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพ (ปวช.) ประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง (ปวส.) ปริญญาตรี และปริญญาโท ดังความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

๑.๑.๒ ความร่วมมือในการควบคุมโรคมาลาเรียและโรคอื่น ๆ ที่มีอยู่เป็นพาหะ โดยมีกรมราชองครักษ์แห่งราชอาณาจักรไทย และกระทรวงสาธารณสุขแห่งราชอาณาจักรกัมพูชาเป็นหน่วยงานดำเนินโครงการ และได้ลงนามร่วมกันในบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือระหว่างราชอาณาจักรกัมพูชา - ราชอาณาจักรไทยในการควบคุมโรคมาลาเรีย เมื่อวันที่ ๒๗ มีนาคม ๒๕๕๑ มีระยะเวลาดำเนินงานโครงการ ๑ ปี ต่อมาได้มีการขยายระยะเวลาการดำเนินงานโครงการฯ ครั้งที่ ๑ ตั้งแต่วันที่ ๒๘ มีนาคม ๒๕๕๒ – ๓๐ กันยายน ๒๕๕๔ และล่าสุดได้ขยายระยะเวลาดำเนินโครงการฯ ครั้งที่ ๒ ตั้งแต่วันที่ ๑ ตุลาคม ๒๕๕๔ – วันที่ ๓๐ กันยายน ๒๕๕๖ ความละเอียดตามหนังสือที่อ้างถึง ๒

/ผลการดำเนินงาน...

ผลการดำเนินงานที่ผ่านมาสำหรับความร่วมมือในด้านนี้ ประกอบด้วย การตรวจวินิจฉัยโรคและการบำบัดรักษา การจัดให้มีมาตรการป้องกันตนเอง การปรับปรุงการศึกษา ด้านสุขภาพและส่งเสริมสุขภาพ ระบบการเฝ้าระวังสำหรับการวางแผนและการตัดสินใจ การพัฒนา เจ้าหน้าที่สาธารณสุขและชุมชนที่เกี่ยวข้องของกัมพูชา รวมถึงการจัดหาโรคภัยไข้เจ็บ พืชและอุปกรณ์ที่ จำเป็นสำหรับการดำเนินงานกิจกรรมข้างต้น ดังความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

๑.๑.๓ เนื่องจากระยะเวลาความตกลงโครงการพระราชทานความช่วยเหลือ แก่ราชอาณาจักรกัมพูชาทั้งสองโครงการข้างต้น จะสิ้นสุดลงพร้อมกันในวันที่ ๓๐ กันยายน ๒๕๕๖ รัฐบาลแห่งราชอาณาจักรกัมพูชาได้มอบหมายให้รัฐมนตรีกัมพูชาทั้งสองกระทรวงเข้าเฝ้าฯ สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี เมื่อวันที่ ๒๒ กันยายน ๒๕๕๔ เพื่อขอพระราชทาน พระราชทานอนุญาตขยายเวลาความตกลงโครงการพระราชทานความช่วยเหลือทั้งสองข้างต้นต่อไปอีก โครงการละ ๕ ปี ในการนี้ ได้มีพระมหากรุณาธิคุณตามที่ขอพระราชทาน โดยในหลักการทรงให้ขยาย เวลาแต่ละครั้งในห้วงเวลาสั้นๆ ครั้งละ ๒ ถึง ๓ ปี ต่อมา กรมราชองครักษ์จึงได้นำความกราบบังคมทูล ขอพระราชทานพระราชนุญาตขยายระยะเวลาโครงการ และได้รับพระราชนุญาตให้ขยายระยะเวลา ดำเนินงานทั้งสองโครงการตั้งแต่วันที่ ๑ ตุลาคม ๒๕๕๖ ถึงวันที่ ๓๐ กันยายน ๒๕๕๙

๑.๒ เพื่อขยายเวลาโครงการทั้งสองดังกล่าว กระทรวงการต่างประเทศได้จัดทำ

(๑) ร่างพิธีสารเพื่อแก้ไขความตกลงโครงการและแก้ไขพิธีสารฯ ค.ศ. ๒๐๑๐ โดยมี เนื้อหาว่าด้วยการขยายความร่วมมือในการจัดตั้งและพัฒนาวิทยาลัยกำปงเชอเตียล ออกไปจนถึง วันที่ ๓๐ กันยายน ๒๕๕๙ และการยกเว้นภาษีหรืออากรทั้งปวงที่เกี่ยวข้องกับวัสดุและอุปกรณ์ของ ไทยที่นำเข้าไปในราชอาณาจักรกัมพูชาสำหรับกิจกรรมภายใต้ความตกลงโครงการฉบับนี้ ความ ละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓

(๒) ร่างพิธีสารเพื่อแก้ไขบันทึกความเข้าใจและแก้ไขหนังสือแลกเปลี่ยนฯ ลงวันที่ ๒๙ เมษายน ค.ศ. ๒๐๑๒ โดยมีเนื้อหาว่าด้วยการขยายความร่วมมือในการควบคุมโรคมาลาเรียและ โรคอื่นๆ ที่มีอยู่เป็นพาหะออกไปจนถึงวันที่ ๓๐ กันยายน ๒๕๕๙ ความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมา ด้วย ๔

ทั้งนี้ ฝ่ายกัมพูชาได้แจ้งให้ความเห็นชอบต่อร่างพิธีสารฯ ทั้งสองโครงการแล้ว

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

พิธีสารเพื่อแก้ไขความตกลงโครงการจัดตั้งและพัฒนาวิทยาลัยกำปงเชอเตียลฯ และพิธีสารเพื่อแก้ไขบันทึกความเข้าใจฯ ว่าด้วยความร่วมมือระหว่างราชอาณาจักรไทย - ราชอาณาจักรกัมพูชาในการควบคุมโรคมาลาเรียและโรคอื่นๆ ที่มีอยู่เป็นพาหะเป็นสนธิสัญญาตาม กฎหมายระหว่างประเทศและเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักร ไทย พ.ศ. ๒๕๕๐ ซึ่งจะต้องได้รับความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรีก่อนการลงนาม อย่างไรก็ตาม

/ร่างพิธีสาร...

ร่างพิธีสารฯ ทั้งสองฉบับดังกล่าวไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ วรรคสองของรัฐธรรมนูญฯ ที่จะต้องได้รับความเห็นชอบของรัฐสภาก่อนดำเนินการให้มีผลผูกพัน

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

การลงนามในพิธีสารฯ เพื่อขยายเวลาความร่วมมือโครงการทั้งสองฉบับถือเป็นเรื่องเร่งด่วน เนื่องจากจะมีผลต่อการดำเนินกิจกรรมภายใต้ความร่วมมือทั้งสองโครงการที่จะต้องดำเนินการอย่างต่อเนื่องภายหลังที่โครงการกำลังจะสิ้นสุดตามข้อตกลงเดิมในวันที่ ๓๐ กันยายน ๒๕๕๖ กระทรวงการต่างประเทศ จึงขอความกรุณานำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาภายในเดือน มีนาคม ๒๕๕๖

๔. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา

การดำเนินงานโครงการพระราชทานความช่วยเหลือแก่ราชอาณาจักรกัมพูชา ด้านการศึกษา และด้านการสาธารณสุข จะเบิกจ่ายจากงบประมาณประจำปี รายการงบประมาณอุดหนุนงานให้ความร่วมมือทางด้านวิชาการและเศรษฐกิจแก่ต่างประเทศ ของกระทรวงการต่างประเทศ

๕. ประเด็นที่เสนอคณะรัฐมนตรี

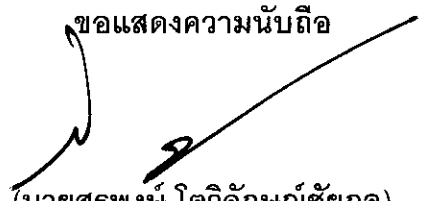
กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา ดังนี้

๕.๑ ให้ความเห็นชอบ (๑) ร่างพิธีสารเพื่อแก้ไขความตกลงโครงการและแก้ไขพิธีสารว่าด้วยการขยายความร่วมมือโครงการพระราชทานความช่วยเหลือแก่ราชอาณาจักรกัมพูชา ด้านการศึกษา (วิทยาลัยกำปงเชอเดียล) และ (๒) ร่างพิธีสารเพื่อแก้ไขบันทึกความเข้าใจและแก้ไขหนังสือแลกเปลี่ยนว่าด้วยการขยายความร่วมมือโครงการพระราชทานความช่วยเหลือแก่ราชอาณาจักรกัมพูชา ด้านสาธารณสุข (การควบคุมโรคมาลาเรียและโรคอื่นๆ ที่มีเยุงเป็นพาหะ) ตามข้อ ๑.๒

๕.๒ อนุมัติให้พลเอก วาภิรมย์ มั่นสร้างชี รองสมุหราชองครักษ์เป็นผู้ลงนามในพิธีสารฯ ฝ่ายไทยทั้งสองฉบับ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไปด้วย จักขอบคุณมาก

ขอแสดงความนับถือ



(นายสุรพงษ์ โตวิจักษณ์ชัยกุล)
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๔๒๔๑๔ หรือ ๔๒๔๐๓ (ภันทิลา)

โทรสาร: ๐ ๒๑๔๓ ๙๓๒๙